one snowshoe presents

ashita mata, kono sekai de

「明日また、この世界で」

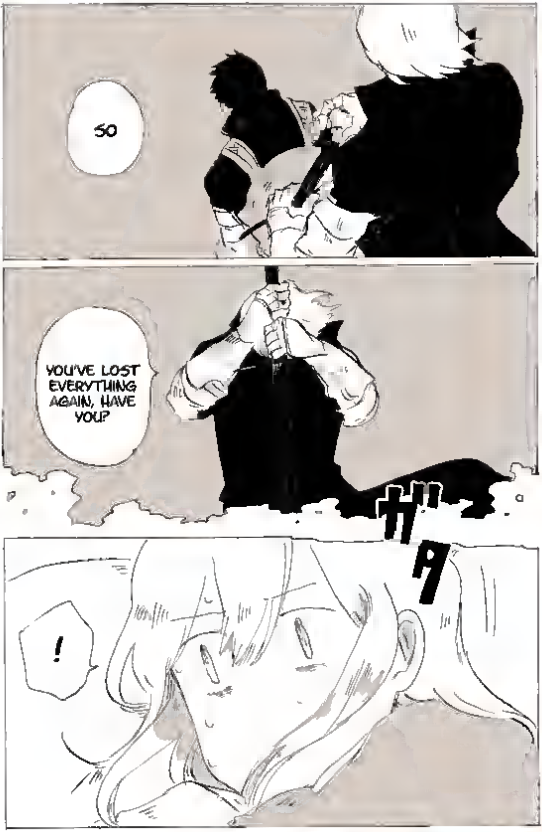
translation & typesetting
vhrx

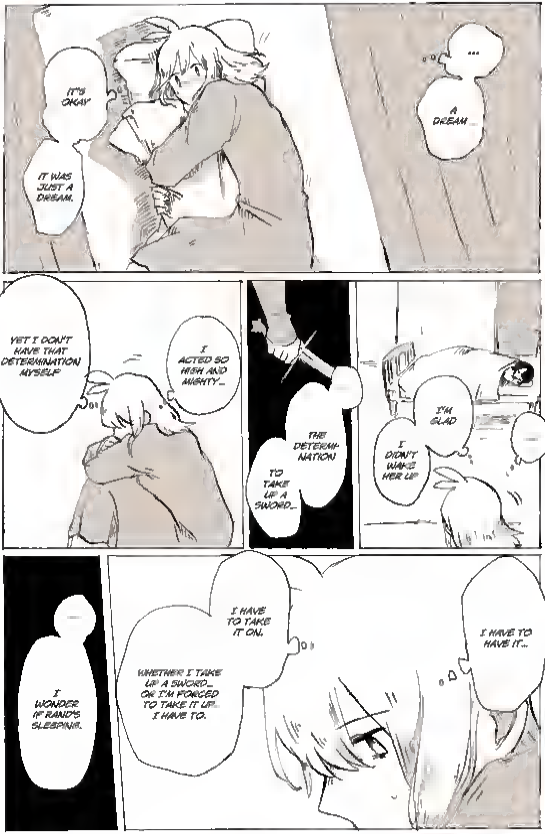
cleaning:
lucy kim

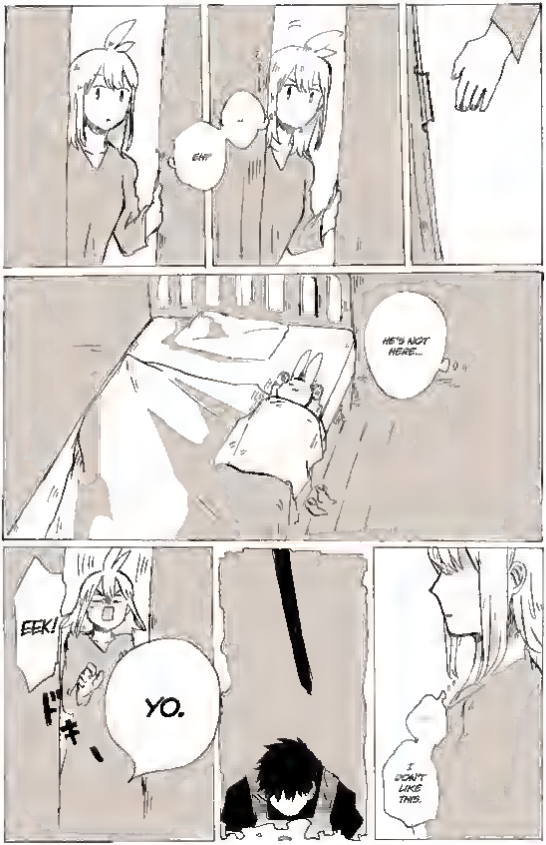
author hama （兵）
http://rabbitandlions.web.fc2.com

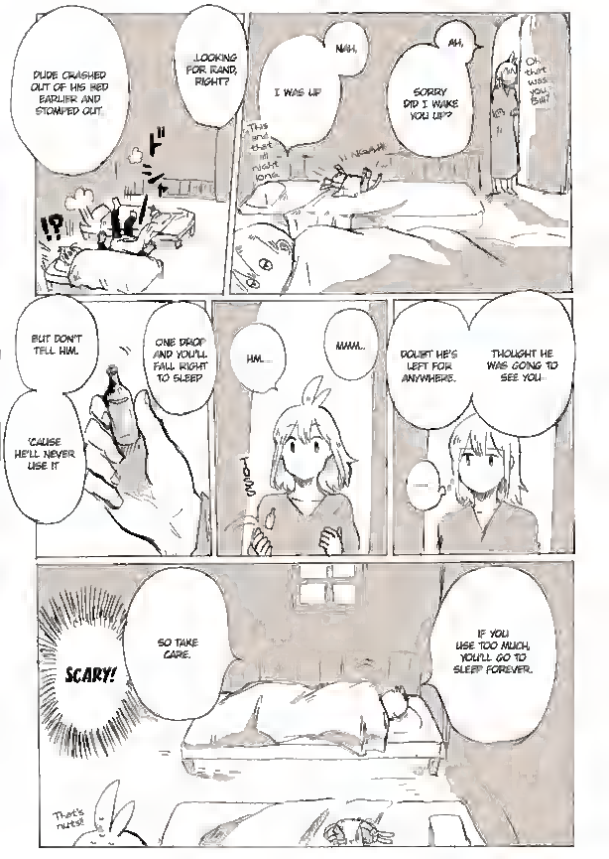
english version one snowshoe
http://onesnowshoe.tumblr.com

AH,
TOO BAD


SO
YOU'VE LOST EVERYTHING AGAIN, HAVE YOU?
ガタ
!


IT'S OKAY
IT WAS JUST A DREAM.
...
A DREAM...
I ACTED SO HIGH AND MIGHTY...
YET I DON'T HAVE THAT DETERMINATION MYSELF.
THE DETERMINATION TO TAKE UP A SWORD...
I'M GLAD
I DIDN'T WAKE HER UP.
I WONDER IF RANDI'S SLEEPING.
WHETHER I TAKE UP A SWORD... OR I'M FORCED TO TAKE IT UP... I HAVE TO.
I HAVE TO TAKE IT ON.
I HAVE TO HAVE IT...


EH?
HE'S NOT HERE...
EEK!
YO.
ドキ
I DON'T LIKE THIS.


DUDE CRASHED OUT OF HIS BED EARLIER AND STOMPED OUT.
LOOKING FOR RAND, RIGHT?
!?
NAH.
I WAS UP.
AH.
SORRY DID I WAKE YOU UP?
This one's out in right town.
Oh, that was you, Bell!
BUT DON'T TELL HIM.
ONE DROP AND YOU'LL FALL RIGHT TO SLEEP.
'CAUSE HE'LL NEVER USE IT.
HM...
MMM..
DOUBT HE'S LEFT FOR ANYWHERE.
THOUGHT HE WAS GOING TO SEE YOU.
SCARY!
SO TAKE CARE.
IF YOU USE TOO MUCH, YOU'LL GO TO SLEEP FOREVER.
That's nuts!

GOOD NIGHT
YOUR MEDICINES ALWAYS WORK WELL
I WILL.
GET YOURSELF TO BED
THANKS,
BILL.
—
REALLY
LOOKING AFTER ALL YOU GUYS IS SUCH A PAIN IN THE BUTT
pad pad pad pad
EVERY SINGLE ONE OF THEM ..
SLIDE
CLANG

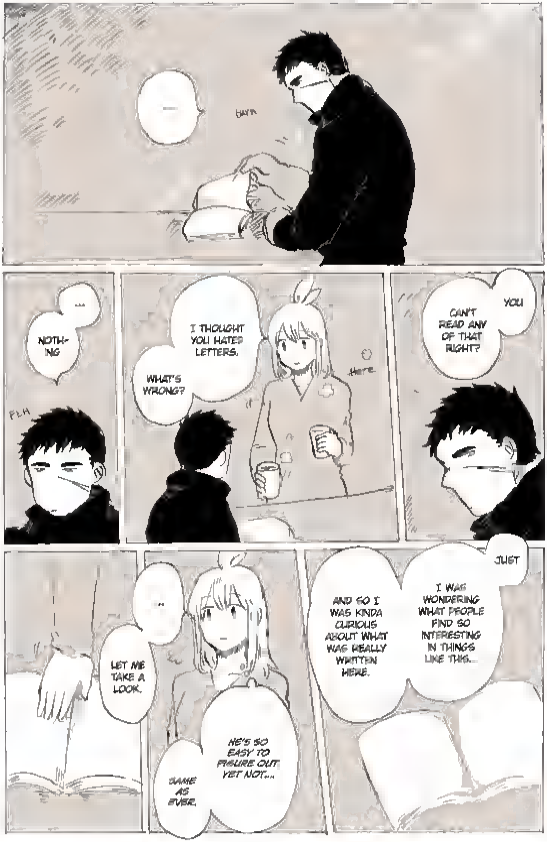
Thanks
9RT + 1Fav

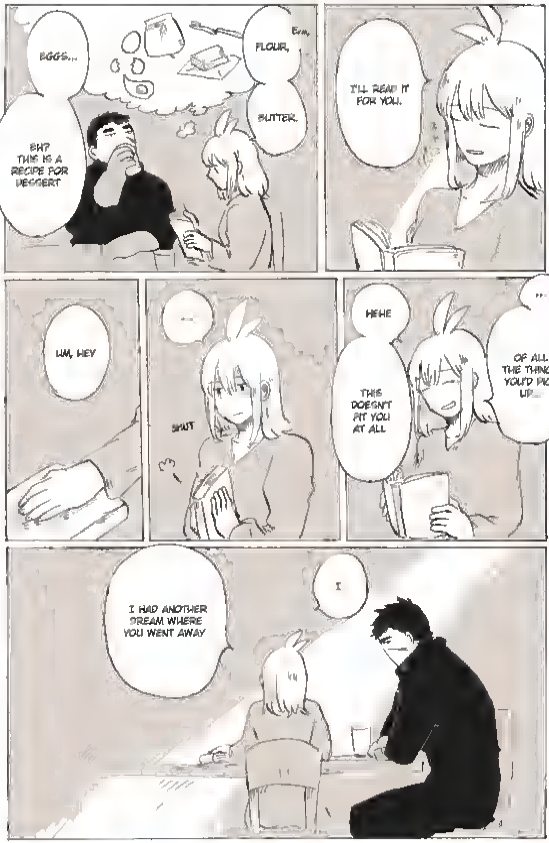
Thanks
9 RT + 1 Fav

Thanks
9RT + 2 Fav

Thanks
9 RT + 1 Fav

Thanks
9RT + 1Fav

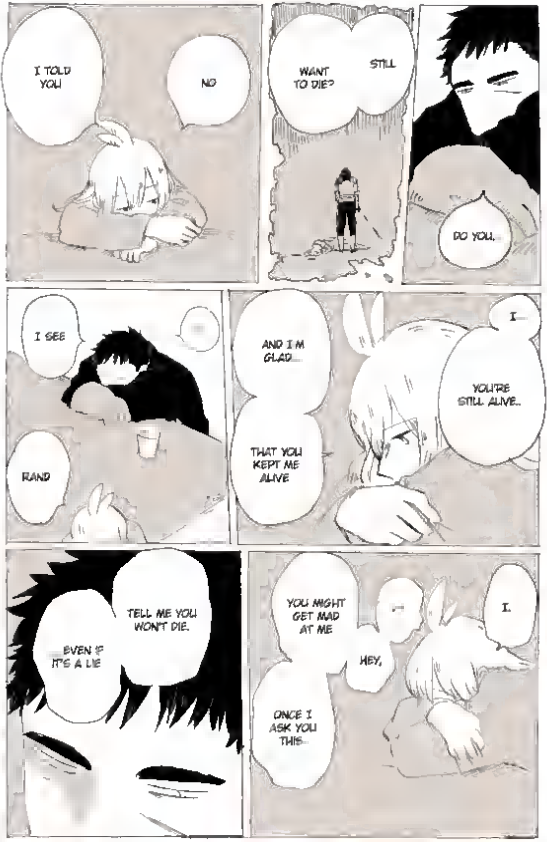

—
DATA
...
NOTHING
FUH
I THOUGHT YOU HATED LETTERS.
WHAT'S WRONG?
Here.
YOU CAN'T READ ANY OF THAT RIGHT?
JUST
I WAS WONDERING WHAT PEOPLE FIND SO INTERESTING IN THINGS LIKE THIS...
AND SO I WAS KINDA CURIOUS ABOUT WHAT WAS REALLY WRITTEN HERE.
...
LET ME TAKE A LOOK.
SAME AS EVER.
HE'S SO EASY TO FIGURE OUT. YET NOT...


EGGS...
Erm,
FLOUR,
BUTTER.
EH? THIS IS A RECIPE FOR DESSERT
I'LL READ IT FOR YOU.
UM, HEY
...
SHUT
HEHE
THIS DOESN'T FIT YOU AT ALL
...
OF ALL THE THINGS YOU'D PICK UP...
I
I HAD ANOTHER DREAM WHERE YOU WENT AWAY

I WAS SCARED
YEAH?
NO
IT'S THE OTHER WAY AROUND
...I'M SORRY
IT'S BECAUSE OF ME THAT YOU HAVE TO FIGHT
AND I KNOW THAT GIVING THIS ONLY MAKES IT HARDER.
BUT ME, I MADE MY OWN CHOICE
AND WERE I TO CHOOSE A PATH,
I COULDN'T HAVE CHOSEN ANY WAY OF LIVING OTHER THAN TAKING UP A SWORD ANYWAY
I ROBBED YOU OF ANY OTHER OPTIONS YOU HAD
BY FORCE.

.. YEAH.
LET'S STOP THIS.
IT'S POINTLESS
LOOK WHO'S TALKING
I DON'T THINK THAT'S A GOOD WAY TO THINK!
..
THUMP
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
...
IF ERMA WAS HERE,
WHAT DO YOU THINK SHE'D SAY?
...?
SLUMP
WE'RE A MESS!
DOESN'T MATTER HOW MUCH TIME GOES BY!
AH MAAAAN!!
GEEZ!
WHY DON'T WE GRAB A BITE TO EAT?
THEN WE CAN THINK IT OVER NICE AND EASY
FOR STARTERS,

...LIKE THAT...
AH,
OH YEAH
LET'S MAKE THIS TOMORROW
WE'LL HAVE NEMU TAKE A LOOK
SHE'LL BE ABLE TO MAKE IT REALLY TASTY..
HEY..
YOU HAD A BAD DREAM, TOO RIGHT?
ONE... TWO... THREE...
LET THE MEDICINE DO ITS JOB ONCE IN A WHILE
YOUR BODY WON'T WORK WELL IF IT DOESN'T GET ANY SLEEP
MM?
YOU PUT SOMETHING IN HERE..
HEHE.
GOT ME.


I TOLD YOU
NO
STILL WANT TO DIE?
DO YOU..
I SEE
RAND
I..
YOU'RE STILL ALIVE..
AND I'M GLAD..
THAT YOU KEPT ME ALIVE
TELL ME YOU WON'T DIE.
EVEN IF IT'S A LIE
I..
HEY,
YOU MIGHT GET MAD AT ME
ONCE I ASK YOU THIS..

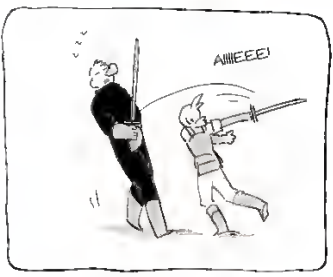
!
BUT
YEAH.
I CAN'T DO THAT
I'VE TOLD YOU BEFORE.
...
...SAME FOR YOU, RIGHT?
I DON'T HAVE ANY PLAN TO GO DOWN THAT EASILY.
...YEAH.

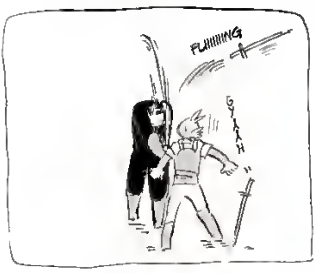
WHEN EXACTLY ARE YOU GUYS GONNA BE ABLE TO BREATHE ON YOUR OWN?
Zzz
Zzz
Hmm
HOW UNPRO-DUCTIVE
I MEAN I GET HOW DIFFICULT IT'S BEEN.
JUST WATCHING YOU TWO MAKES IT HARD FOR ME TO BREATHE
BUT SINCE YOU'VE MADE THE DECISION TO LIVE,
STAND UP, SET YOUR FEET, AND START WALKING.

To be continued...

z z z
z z z

Swordsmanship Practice the Following Day...





one snowshoe is recruiting the following:

- typesetters (multiple titles)
- proofreaders (multiple titles)
- redrawer (kujira no kora)
- cleaner (coffee mou ippai)

... other roles welcome

please visit onesnowshoe.tumblr.com for more information